

>AGH-Verrou de rechange<



Montageanleitung

Diese Montageanleitung muss über die gesamte Nutzzeit aufbewahrt werden -ORIGINALMONTAGEANLEITUNG-

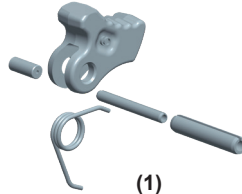
Assembly instruction

This user instruction must be kept filed during the whole user period. -TRANSLATION OF THE ORIGINAL ASSEMBLY INSTRUCTION-

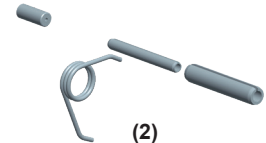
Direction de montage

Cette direction de montage doit être conservée pendant toute la durée d'utilisation -TRADUCTION DU DOCUMENT ORIGINAL-

Verrou de rechange pour le crochet à chape à fermeture automatique



(1) avec levier de protection



(2) sans levier de protection



RUD Ketten
Rieger & Dietz GmbH u. Co. KG
 73428 Aalen
 Tel. +49 7361 504-1370
 Fax +49 7361 504-1171
 sling@rud.com
 www.rud.com

RUD-Art.-Nr.: 7999171-FR / V02 / 11.022

| Classement de dimensions | | | |
|--|--------------------------|--------------------------|---|
| Indication de dimensions sur la pièce détachée | | | |
| | Référence (1) [1 pce] | Référence (2) [1 pce] | peut être utilisé pour les types suivants : |
| 6 | 8503759 | 7910416 | |
| 8 | 8503713 | 7910417 | IAGH-8 et VAGH(S)-10 |
| 10 | 7998255 | 7910418 | IAGH-10, IMAGH-10, IMAGH-13, VAGH(S)-13 + VMAGH(S)-13 |
| 13 | 8503714 | 7910419 | IAGH-13 |
| 16 | 8503760 | 7910420 | IAGH-16 |

EG-Einbauerklärung

entsprechend der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, Anhang II B und ihren Änderungen

Hersteller: **RUD Ketten Rieger & Dietz GmbH u. Co. KG**
 Friedensinsel
 73432 Aalen

Hiermit erklären wir, dass die nachfolgend bezeichnete unvollständige Maschine den grundlegenden Anforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG (Anhang 1) entspricht. Die nachfolgend bezeichnete unvollständige Maschine darf, in der gelieferten Ausführung erst dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wurde, dass die Maschine, in die diese unvollständige Maschine eingebaut werden soll, den Anforderungen der EG-Maschinenrichtlinie 2006/42/EG entspricht.

Produktbezeichnung: Ersatzteil für Automatik-Haken

Folgende harmonisierten Normen wurden angewandt:

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| <u>DIN EN 1677-1 : 2009-03</u> | <u>DIN EN 1677-3 : 2008-06</u> |
| <u>DIN EN ISO 12100 : 2011-03</u> | |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

Folgende nationalen Normen und technische Spezifikationen wurden außerdem angewandt:

| | |
|---------------------------------|-------|
| <u>DGUV-R 109-017 : 2020-12</u> | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

Die speziellen Unterlagen zur unvollständigen Maschine nach Anhang VII Teil B wurden erstellt und werden auf begründetes Verlangen in geeigneter Form übermittelt.

Für die Zusammenstellung der Konformitätsdokumentation bevollmächtigte Person:
 Michael Betzler, RUD Ketten, 73432 Aalen

Aalen, den 01.06.2022 Hermann Kolb, Bereichsleitung MA

Name, Funktion und Unterschrift Verantwortlicher

Notice d'assemblage CE

Conformément à la directive machine 2006/42/CE, annexe II B et ses modifications

Fabricant: **RUD Ketten Rieger & Dietz GmbH u. Co. KG**
 Friedensinsel
 73432 Aalen

Par la présente, nous déclarons que la machine incomplète indiquée ci-dessous correspond aux exigences de la directive machine en 2006/42/CE (annexe 1). La quasi-machine indiquée ci-dessous ne doit pas être mise en service avant que la machine finale dans la quelle elle doit être incorporée ait été déclarée conforme aux dispositions pertinentes de la directive 2006/42/CE.

Désignation du produit : Kit verrou de sécurité crochet

En outre, les normes harmonisées suivantes ont été appliquées :

| | |
|-----------------------------------|--------------------------------|
| <u>DIN EN 1677-1 : 2009-03</u> | <u>DIN EN 1677-3 : 2008-06</u> |
| <u>DIN EN ISO 12100 : 2011-03</u> | |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

Les normes et spécifications techniques nationales suivantes ont été appliquées :

| | |
|---------------------------------|-------|
| <u>DGUV-R 109-017 : 2020-12</u> | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |
| _____ | _____ |

Les informations pertinentes concernant la quasi-machine selon l'annexe VII partie B ont été produites et sont transmis à la suite d'une demande dûment motivée des autorités nationales.

Personne autorisée à constituer le dossier technique :
 Michael Betzler, RUD Ketten, 73432 Aalen

Aalen, den 01.06.2022 Hermann Kolb, Bereichsleitung MA

Nom, fonction et signature du responsable

1 Instructions de sécurité



AVERTISSEMENT

Des pièces détachées mal montées ou endommagées ainsi qu'un usage incorrect peuvent mener à de lourdes blessures ou dégâts dus aux chutes.
Contrôler les pièces détachées avec soin avant chaque usage.

Assurez-vous du montage correcte du verrou, la partie supérieure du crochet ne doit pas pouvoir s'ouvrir lorsque vous tirez dessus.

2 Domaine d'application destiné

Le verrou de protection AGH peut être monté uniquement par des mandataires et personnes instruites (avec les connaissances correspondantes).

Utilisez seulement des pièces de rechange de originales RUD.

3 Instruction de montage

1. Montez le verrou de protection toujours seulement dans un AGH correspondant (cf. caractéristique d'emballage).
2. Procédez comme indiqué ci-dessous :

